MALTA

QORTI CIVILI

(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF

ROBERT G MANGION

Seduta tat-3 ta' Lulju, 2015

Citazzjoni Numru. 271/2014

T F

vs

X F;

Direttur tar-Registru Pubbliku;

L-Avukat Mark Mifsud Cutajar u l-Prokuratur Legali Quentin Tanti li permezz tad-digriet datat 28 ta' Jannar 2015 gew nominati bhala kuraturi deputati sabiex jirraprezentaw lill-minuri G F

Il-Qorti,

Rat ir-rikors guramentat ipprezentat mill-attrici li permezz tieghu ppremettiet u talbet is-segwenti:-

Raguni tat-Talba

1. Illi l-esponenti u l-intimat X F, m'humiex mizzewgin, u kellhom relazzjoni intima li minnha twieled G F nhar it-tlieta (3) ta' Frar tas-sena elfejn u erbatax (2014) u gie registrat fl-att tat-twelid bl-isem u l-kunjom ta' G F, kif jirrizulta mill-Att tat-Twelid tieghu bin-numru 716/2014;

2. Illi skond l-Att tat-Twelid suriferit, missier il-minuri G F mhux maghruf;

3. Illi il-missier bijologiku tal-minuri G F huwa l-intimat X F;

4. Illi l-indikazzjoni ta' 'unknown father' fl-Att tat-twelid tal-minuri G F hija zbaljata, u dan l-izball sar da parti tal-esponenti;

5. Illi l-esponenti giet ammessa ghall-benificcju tal-Ghajnuna Legali.

Talbiet:

Ghaldaqstant ir-rikorrenti, in vista tas-suespost, umilment titlob lill-intimati jghidu ghaliex din 1-Onor. Qorti m'ghandhiex, previa kull dikjarazzjoni jew provvediment necessarju:

1. Tiddeciedi u tiddikjara illi l-intimat X F huwa l-missier naturali tal-minuri G Schembri;

2. Tordna illi l-intimat Direttur tar-Registru Pubbliku ihassar minn fuq l-Att tat- Twelid tal-minuri G F, (liema Att ghandu n-numri 716/2014 rispettivament), il-kliem 'Unknown father' u minflok jitnizzel isem l-intimat X F bhala l-missier tal-minuri, u kif ukoll, jigi mizjud, kull fejn jehtieg, referenza ghall-intimat, senjament izda mhux biss, ismu, kunjomu, il-post tat-twelid tieghu, il-post tar-residenza tieghu, isem u kunjom missier l-intimat u jekk l-istess missier tal-intimat huwiex haj jew mejjet , l-eta' tal-intimat, u kwalsiasi taghrif iehor relattiv ghall-intimat u li jidhru mal-Att tat-twelid citat.

Rat ir-risposta guramentata tal-konvenut Direttur tar-Registru Pubbliku li taqra kif gej:-

Illi preliminarjament l-esponent jistqarr li hu mhuwiex edott mill-fatti li gew iddikjarati fir-rikors guramentat u ghalhekk ghal dak li ghandu x'jaqsam mal-mertu tal-kaz in kwistjoni huwa jirrimetti ruhu ghar-rizultanzi istruttorji gnalkemm f'dan l-ambitu l-esponent umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tistieden lill-partijiet kollha koncernanti sabiex jissottomettu ruhhom ghat-testijiet genetici kif provdut fl-Artikolu 100A tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi bla hsara ghall-premess f'kaz li tintlaqa' l-ewwel t-talba attrici l-esponenti jistieden lill-intimat X F sabiex permezz ta' nota jispecifika d-dettalji persona li kollha tieghu, senjatament (1) l-isem u l-kunjom, (2) id-dokument tal-ldentita, (3) l-eta tieghu meta twieled il-minuri G F, (4) il-post tat-twelid tieghu, (5) il-post ta' residenza tieghu meta twieled l-imsemmi minuri, (6) isem u kunjom ta' missieru u (7) jekk l-imsemmi missier patern kienx ghadu haj meta twieled it-tifel G Schembri. Tali informazzjoni hija mehtiega biex tigi eventwalment inserita fl-Atti tat-Twelid tal-fuq riferita G F;

Illi bla pregudizzju ghas-suespost il-partijiet kontendenti ghandhom jiddeciedu b'mod definittiv liema kunjom ghandu jassumi l-minuri G F a tenur tal-Artikolu 92 (6) tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Illi finalment dejjem minghajr hsara ghal fuq espost, l-esponent jissottometti li fi kwalunkwe kaz l-azzjoni tar-rikorrent mhijiex attribwibbli ghal xi ghemil jew nuqqas ta' agir tal-esponent u kwindi huwa m'ghandux jigi assoggettat ghall-ispejjez tal-kawza istanti;

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Bl-ispejjez kontra r-rikorrenti li qeghdin jigu ingunti in subizzjoni.

Rat id-digriet taghha tal-24 ta’ Marzu 2015 li permezz tieghu innominat lil Dr Marisa Cassar sabiex tikkonduci t-test tad-DNA.

Rat ir-rapport tad-DNAipprezentat minn Dr Marisa Cassar fid-29 ta' April 2015 li permezz tieghu gie ccertifikat li l-konvenut X F huwa l-missier naturali tal-minuri G F.

Rat l-atti.

Rat li l-kawza thalliet ghas-sentenza.

Ikkonsidrat.

Il-provvedimenti legali rilevanti ghall-kawza odjerna huma s-segwenti:-

Artikolu 70A tal-Kap. 16:-

(1) Meta tkun meħtieġa l-kjarifika tal-parentela naturali tat-tifel - (a) il-missier jista' jeħtieġ lill-omm u lit-tifel; (b) l-omm tista' teħtieġ lill-missier u lit-tifel; (ċ) it-tifel jista' jeħtieġ liż-żewġ ġenituri; u (d) l-allegat missier naturali jista' jeħtieġ lir-raġel, lill-omm u lit-tifel, li jagħtu l-kunsens tagħhom għal test ġenetiku dwar il-paternità u li jaċċettaw li jitteħdilhom kampjun ġenetiku xieraq għat-test skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi viġenti.

(2) Meta jsir rikors minn persuna li għandha dritt tikkjarifika, il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) għandha tissostitwixxi l-kunsens li ma ingħatax u għandha tordna li jittieħed il-kampjun.

(3) Il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) għandha tiċħad it-talba sakemm il-kjarifika tirriżulta f'effett kontrarju konsiderevoli għall-aħjar interessi tat-tifel minuri, liema effett ma jkunx raġonevoli għal dak it-tifel minuri, ukoll meta wieħed jikkonsidra l-ansjetajiet tal-persuna li għandha d-dritt għall-kjarifika.

Artikolu 86 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta:-

"It-tifel imnissel u mwieled barra miż-żwieġ jista' jiġi magħruf mill-missier u mill-omm, sew mit-tnejn flimkien kemm ukoll separatament:

Iżda meta l-persuna li tagħraf ruħha bħala missier it-tifel hija minuri, it- tagħrif li tagħmel din il-persuna huwa null:

Iżda wkoll it-tagħrif ta' tifel imwieled barra miż-żwieġ minn persuna li tgħid li tkun missier it-tifel, li jsir separatament mill-omm, ma jkollu ebda effett u ma jiġix reġistrat kemm-il darba omm dak it-tifel, jew il-werrieta tagħha jekk hija tkun mejta, u t-tifel innifsu jekk ikun laħaq l-età, ma jkunux ġew notifikati b'ittra uffiċjali minn persuna li jkollha interess li fiha jkun hemm dikjarat li dik il-persuna tkun bi ħsiebha tapplika għar-reġistrazzjoni ta' dak it-tagħrif u l-omm, jew il-werrieta tagħha skont il-każ, u t-tifel, ma jkunux fi żmien xahrejn minn dik in-notifika permezz ta' nota preżentata fl-atti ta' dik l-ittra uffiċjali, qablu li ssir dik ir-reġistrazzjoni, f'liema każ dik l-ittra uffiċjali u n-nota li turi l-qbil għandhom jiġu notifikati lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku li għandu jgħaddi biex jirreġistra l-imsemmi tagħrif fl-atti tal-istat civili relattivi:

Iżda meta l-omm jew it-tifel li jkollu l-età ma jkunux kif hawn qabel imsemmi jaqblu ma' dik ir-reġistrazzjoni jew jibqgħu ma jweġbux fiż-żmien ta' xahrejn fuq imsemmi, kull min ikollu interess jista' jmexxi b'rikors quddiem il-qorti kompetenti kontra l-persuna jew il-persuni li ma jkunux hekk qablu, biex il-qorti tiddikjara li min jagħmel it-tagħrif ikun missier it-tifel u tordna r-reġistrazzjoni ta' dak it-tagħrif fl-atti tal-istat ċivili relattivi."

Artikolu 86A tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta:

(1) L-omm ta' iben imnissel jew imwieled barra miż-żwieġ li ma jiġix magħruf mill-missier, u dak l-istess tifel, jistgħu f'kull żmien iressqu talba ġudizzjarja biex tiġi stabbilita l-paternità tat-tifel u biex il-qorti tordna r-reġistrazzjoni ta' dik il-paternità fl-atti tal-istat ċivili relattivi.

Arikolu 100A tal-Kap. 16: '*F'kawzi li ghalihom jaghmel riferenza dan is-Sub-Titolu, il-qorti tista' minghajr hsara ghal kull prova li jistghu jgibu l-partijiet skont il-ligi tehtieg lill-partijiet biex jissottomettu ghal examijiet kif imsemmija fl-artikolu 70A, u fl-istess mod u fl-istess cirkostanzi.*'

Ikkunsidrat;

Mill-provi mressqa gie ppruvat minghajr ebda ombra ta’ dubju li l-konvenut X F huwa l-missier bijologiku tal-minuri G F. Isegwi ghalhekk li l-kawzali attrici gew sodisfacentement ippruvati u t-talbiet attrici ghandhom jigu akkolti.

Decide.

Ghal dawn il-motivi taqta’ u tiddeciedi din il-kawza billi tiddisponi mir-risposta guramentata tal-konvenut Direttur,

1. Tilqa’ l-ewwel talba u tiddikjara illi l-konvenut X F huwa l-missier naturali tal-minuri G F.

2. Tilqa’ t-tieni talba, tordna lid-Direttur tar-Registru Pubbliku sabiex minn fuq l-att tat-twelid tal-minuri G jigu kancellati l-kliem “unknown father” u minflok jitnizzel isem u kunjom il-konvenut X F u l-konnotati kollha tieghu kif jirrizultaw mill-atti tar-Registru Pubbliku kif ukoll mill-verbal tal-udjenza tal-4 ta’ Gunju 2015.

Bl-ispejjez kontra l-konvenut X F.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------